

Núm. 658

Any XIV

Barcelona II de Abril de 1901

LA VOSTRÀSA

SETMANARI CATALÀ

10 CENTIMS lo número



-¿Donde vas con mantón de Manila?
¿Donde vas con vestido chino?
—Vaig á veure si pescó un pagano
que 'm convidi á sopar y ... demés

Copia fot. de L. Espugas.

Oh, la Primavera

Donchs, tant mateix, la Primavera es una gran cosa!

Sobretot á Barcelona.

L' altre dia vaig tenir ocasió de quedarne ben satisfet.

La mare no 'm callava mai — Noy, tú dorms massa! — Noy, tú 't ferirás! — Noy, tú fàs un pecat deixant d' admirar aquest be de Deu de la Primavera! — Noy... En fi, tants «noys» va deixar anar la estimada autora de 'ls meus dias que, de cop y volta, vaig decidirme á complairela.

Pero això si; sense deixarme perde cap de las dotze horetas de dormir... ¡No hi ha més! Soch partidari d' aquell ditxo que diu que 'l dormir allarga la vida.

Per lo tant, això com los días feyners me 'n vaig á fer nonas á las vuyt del vespre, perá llevarme á las idem del matí, vaig aprovechar un diumenje y á mitja tarde ja roncava ab l' intent d' alsarme á las cinc de matinada.

Y dit y fet. Encare 'l sol no havia surtit, que ja la meva progenitora despresa posarme un agafanassos d' extender roba á la *tarota* per taparme la respiració; després de passarme 'l ratllador del pa per la planta de 'ls peus, veyent la inutilitat de 'ls seus esforços, s' entretenia en desgraciart la porta del meu dormitori á cops de sabatot á fi d' arrancarme de 'ls dolsos brassos de Morfeo.

Al últim, lográ ferme posar els peus á terra. Llavors, recordantme la meva promesa, va picar lo meu amor propi y no sense recansa, vaig comensar á vestirme.

La veritat, senyors!... Un que 's lleva dematí es un peix fora de l' aygua...

Passo per alt que vaig posarme 'ls mitjons al revés y las sabates cambiadas de peu. No faig mençió de las vegadas que vaig empender la embocadura de 'ls cuixots de 'ls pantalons, sense lograrho, ni tampoch que vaig cordarme 'ls traus de la ermitlla tres botons més amunt del corresponent.

No més diré que, després de trencar lo rentamans, de trepitjar la marruixa, de netejarme las dents ab lo respall del quinqué y de treurem la clenxa ab una forquilla — tot per equivocació — vaig al fi llenarme al carrer més trempat qu' un gínjol.

Allò que hi dit avans de que un home llevantse dematí, es un peix fora de l' aygua, es mentida, havia de dir dintre. En efecte, al bell punt de treure 'l nas al carrer, una manguera del municipi que regava la meva acera 'm deixá fet un calamars quan surt del líquit element.

Ma primera intenció fou pellarli al *manguero*. Pero, caballers, ell portava un'arma que semblava de foch ab tot y ser d' aygua. No vaig atrevirme. Podia tornar á casa per mudarme la roba. Mes, aquesta solució tenia un petit reparo y es que 'l vestit que duya y 'l que m' havian mullat constitueixen tot lo meu guardarropa. Això es que vaig seguir amunt, esperant que lo sol de Primavera, aquell sol tan decantat, acabaria per assecarme lo vestit.

Això hauria succehit... sino que' estava núvol.

Jo hi sentit alabar molt y fins 'ls poetas n' han cantat un rengle, las excelencias de la «brisa d' Abril». Donchs haig de ser franch. Si aquella matinada 'm cau un poeta d' aquests á las mans... l' escanyo per embustero.

Fós per la mullena, fós perque la «brisa d' Abril» semblava feta expressa per un matiner d' ocasió, lo cert es que jo tenia un joch de castanyolas dintre la boca. ¡Tant me petavan las dents!

Entre verdes y maduras, vaig arribar al Parque, al famós Parque que, segóns lo dir de la mare, es durant la Primavera una toya de flors, un *senyoreyo* de la vista, un incenser d' aromas, un Liceo de la naturalesa ab *elenco* de Gayarres alats...

¡Mireu que ningù exagera tant com las donas!

De ferme agradosa la visió va cuidarse'n la brisa d' Abril, aixecant un núvol de pols que 'm malmeté 'ls ulls per tota la temporada.

L' incenser d' aromas va trobarlo 'l meu nas en los quadros de floricultura plens de una materia que feya coure 'ls ulls y no per cert ab olor de rosas.

En quant als *Gayarres* alats, no se sentian en lloch. Pero à falta d' aquest animals se sentian los xiscles de milers de ratas y queyan de 'ls arbres cucas, escarbats y orugas en profusió tal, que dins de la butxaca vaig trovarmen' hi un *criadero*, sense contar el barret que semblava un' arca de Noé.

Perque no hi faltés al *Arca* lo parell de cada especie, vaig fer un trovo. Vaig ensopegar me de mans á boca ab la familia Cigaló, del segón pis de casa.

També havian surtit per admirar la naturalesa, com un servidor La *mamá*, las dues fillas, la miniona y 'l gos ja no van deixarme mentres durá ma excursió per los jardines propiedat de todos los ciudadanos.

Allavors fou quan vaig poguer admirar en tot son explendor la brotada de la Primavera. La *mamá* Cigaló tenia al nas com un pebrot vermell. La Bonifacia Cigaló, la criada y el gos havian experimentat en sas respectivas fisonomias una transformació tan radical, que en comptes d' alternar ab tres rostres més ó menos agraciats, semblava que surtia á passeig ab tres moniatos calents. ¡Tal era la brotada de grans qu' havia esclatat en aquellas epidermis!

La única qu' encara aparezia *incólume*, era la Hortensia Cigaló, la filla petita, la de 'ls ulls de cel y rossa cabellera ¿y perquè no dirho?... la de 'ls meus somnis de color de rosa...

Volgurent fer una finesa á la dama de 'ls meus pensaments creguí del cás convidarla junt ab la companyia á un vas de llet en la *Vaqueria suissa* del Parque.

May ho hagués fet!... ¿Perquè? Per una rahó senzillissima. Perque quan la *mamá* Cigaló, las dues fillas, la criada y 'l gos manifestaren desitjos de marxar, havian consumit doze vasos de llet que valian altres tants rals y jo... sols portava mitja pesseta.

La vella Cigaló, va encarregarse del gasto ab cara de prunas agres y un servidor de la propina del mosso.

La meva propina fou en cambi, que la mare de la

Hortensia 'm prohibi dirigir la paraula á la seva filla y 'm privá la entrada á casa seva.

Pero, per propina, la del meu principal quan vaig compareixe al despaig á las deu, sent aixis que l' hora de reglament en lo magatsén de cuyros, es la de las vuyt y mitja. El meu jefe va tractarme deu cops de dropo per cada cinchs minut de tardansa... ¡Dropo!... ¡Ja ho vehuen! Justament aquell matí que m' havia llevat á las cinch!

Lo dit senyors; la Primavera es una gran cosa... Sobre tot, pe 'ls dematins y á Barcelona..

Y qui ho dupti, que vinga á preguntarm'ho!

RAMON BERENGUER

EN LO "GLAVÉ"

BALL DE TARDE.

—(Psé...! Lo que 'm pensava; un carretó. Sembla que m' hi divertiré ab aquest salta-taulells).

—(Van dirme que á n' els balls de entrada hi havia *toch*... veyám si será vritat. Comensaré á dirli *algo*)

—¿Fá molt temps que vè á n' aquí á ballar?

—Festas y mitja...

—¿Eh? ¿Quantas ha dit?...

—(¡Al! A saber á Salamanca).

—(Si, si; ni menos m' *escucha*, Ay... qu' es mal agradosa. Callém y ballém...)

—Quin chotis més ayròs. Tocan molt bé aquets mÙsichs.

—Qui toca molt es vosté... y fará l' *orsequi* de no abaixar tant la má que 'm té al darrera.

—No ho havia reparat. Gracias per l' avis.

—De rés.

—(Pro are que m' en adono; si no l' hi moguda del mateix puesto. Aquesta si que es bona.)

—(Qu' es seba. Vaja, ab tipos que no *teclejin*, ni *aprestin*, m' aburreix ballar'hi).

A vosté devian *practicarli* una operació al genoll y li van esguerrar la cura.

—¿Y aixó?

—Te molta tendencia á tirarlo endevant y de la manera que 'l tal *llaura*, si per desgracia aquest ball dura gayre, haurè d' anar á casa pera mudarme las faldillas que ab lo refrech segù quedarán estri�adas...

—Pró...

—Apartis, home; apartis... (Encare ho fá l' animal!)

—¿Y que's creu que 'ls meus brassos son de goma

Lo número vinent, comensará á publicarse la xamosa descripció titulada

EVA AL NATURAL

(curs de geografia femenina) original del aixerit poeta M. Riusech

¡QUIN QUARTETO!...

Son quatre homes més grassos què bacons; crían panxa, 'ls hi diuhen «Los garrins» son traydors com ells sols, malvats, ruins, escanya pobres, remora dels bons.

Tenen mirar de bou, son carlistons; per ells no hi ha més Deu que sos mals fins; viuhen de timá al próxim, son butxins insensats, presumptuosos, fanfarróns.

Miréuse 'ls que vermellos tots quatre están! L' un d' ells es capellá... ¡Son mala gent!..

Ara se 'n van á missa, y van rumiant la manera mes baixa é indecent

de poguer fé un *tarugo* á algun bon Jan.

QUICO DE SANS.

elástica? Si entre vosté y jo podrian construir un arch de triunfo sense que fessim gota de nosa.

—(Cá! Ni menos s' en adona que m' el rifo).

—¡Aixó si que de cap manera ho *prameto*!

—De qué s' esclama? ..

—No *dassimuli* !sent? ¿que s' ha cregut de mí?

—Be, no cridi tant y espliquis millor.

—¡Mireusel! Lo desmamat! Acostarme 'ls llavis á la cara...

—¿Que diu santa cristiana? ¿Com pot esser? Si per enrahonarnos casi tindriam de gastar teléfono. ¡Mirim bé! Vosté m' près sens dupte per una girafa de las del coll més llarch.

—Jo no l' hi he près rés y juraria que 'ls seus bigotis m' han fregat una galta.

—Donchs tréguis'ho del cap y pòsis'ho allá hont vulgi, que vá molt equivocada; perqué ni la má s' ha mogut del puesto primitiu, ni 'l genoll ha trevallat per rés y menos, molt menos, hi besat son rostre. Jo no soch capás de faltar á cap noya.

—(Quin jove més talós)

—(Vaya una x'cota més vice-versa y poca sustancia.)

—¿Sembla qu' acaban el chotis?

—Massa llarch qu' ha sigut.

—¿Es aquest lo seu puesto?

—El mateix.

—Si en *algo* l' hi agraviat, dispensim.

—Està dispensat.

—(¡Brrri!)

—(¡Uiix!!)

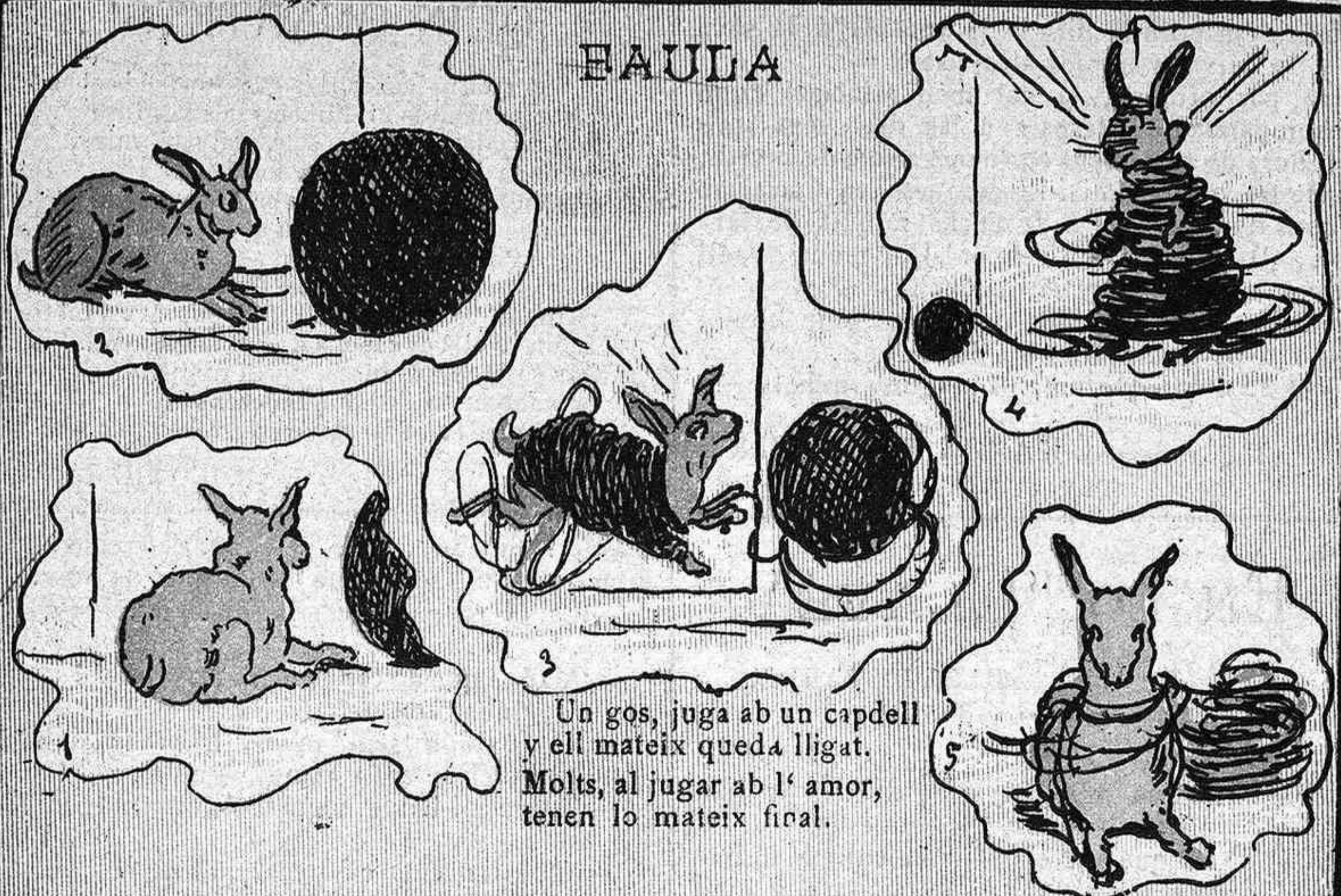
—Vaja, qu' à n' els balls d' entrada tan mateix las tunantas son ben exigentes. Allá á la Societat las sarauhistas no miran tan prim.

—Malaguanyat chotis; en *Pinsa* m' nauria *frassit* de petóns, malmés á pessichs, y fins potser jo m' hauria desmayat com l' altra festa...

—Vaja un nyébit més escrupulós m' ha vingut á buscar!

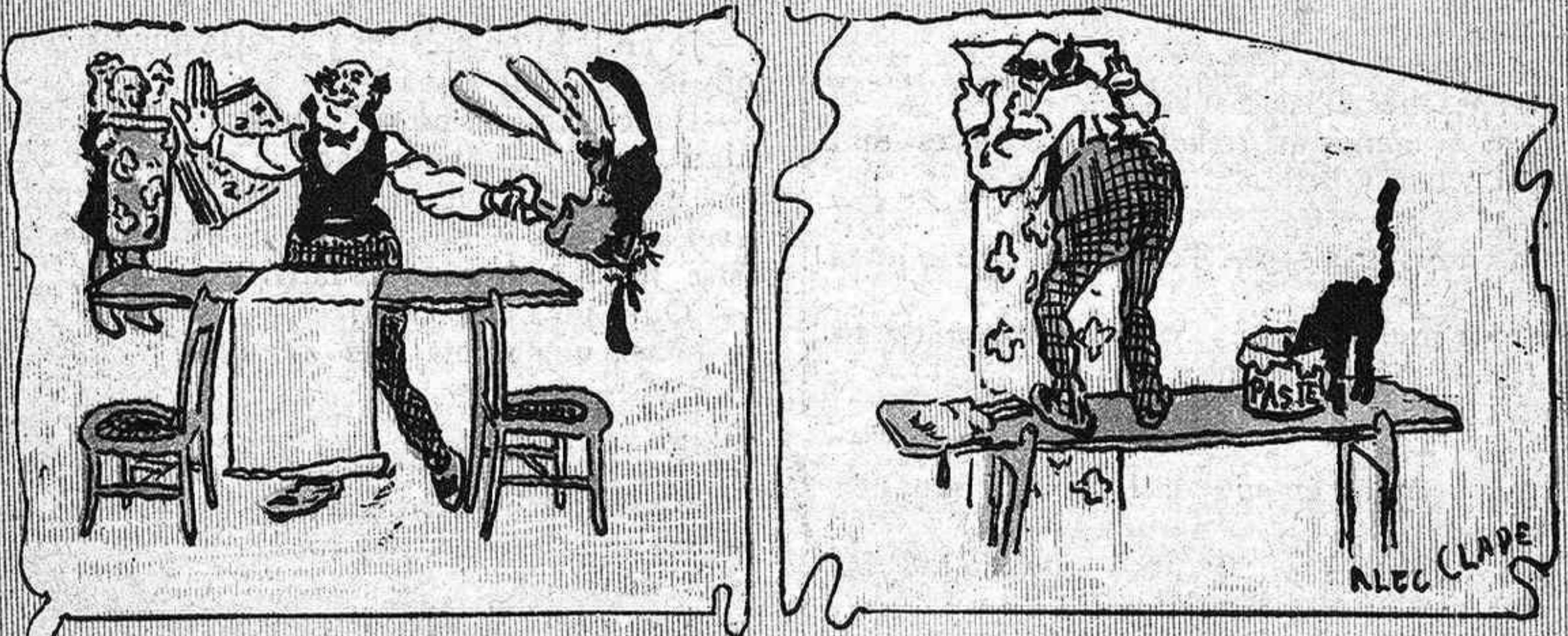
FRANCISQUET MATINAS.

FAULA



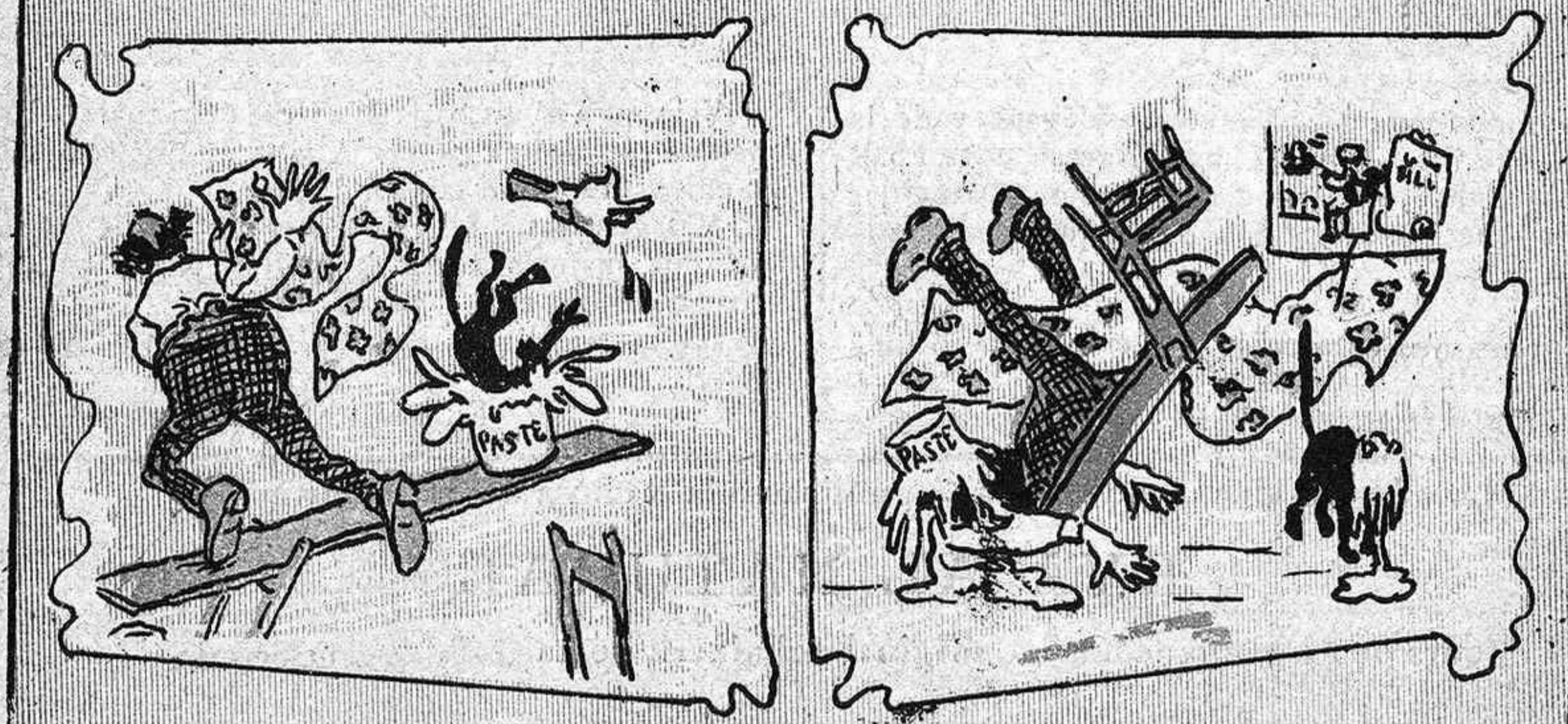
Un gos, juga ab un capdell
y ell mateix queda lligat.
Molts, al jugar ab l'amor,
tenen lo mateix final.

PER EMPAPERAR UNA HABITACIÓ



Primer temps

Segon temps



Tercer temps

Tableau!!!

LA TOMASA
EN PARAÍSO Á BARCELONA

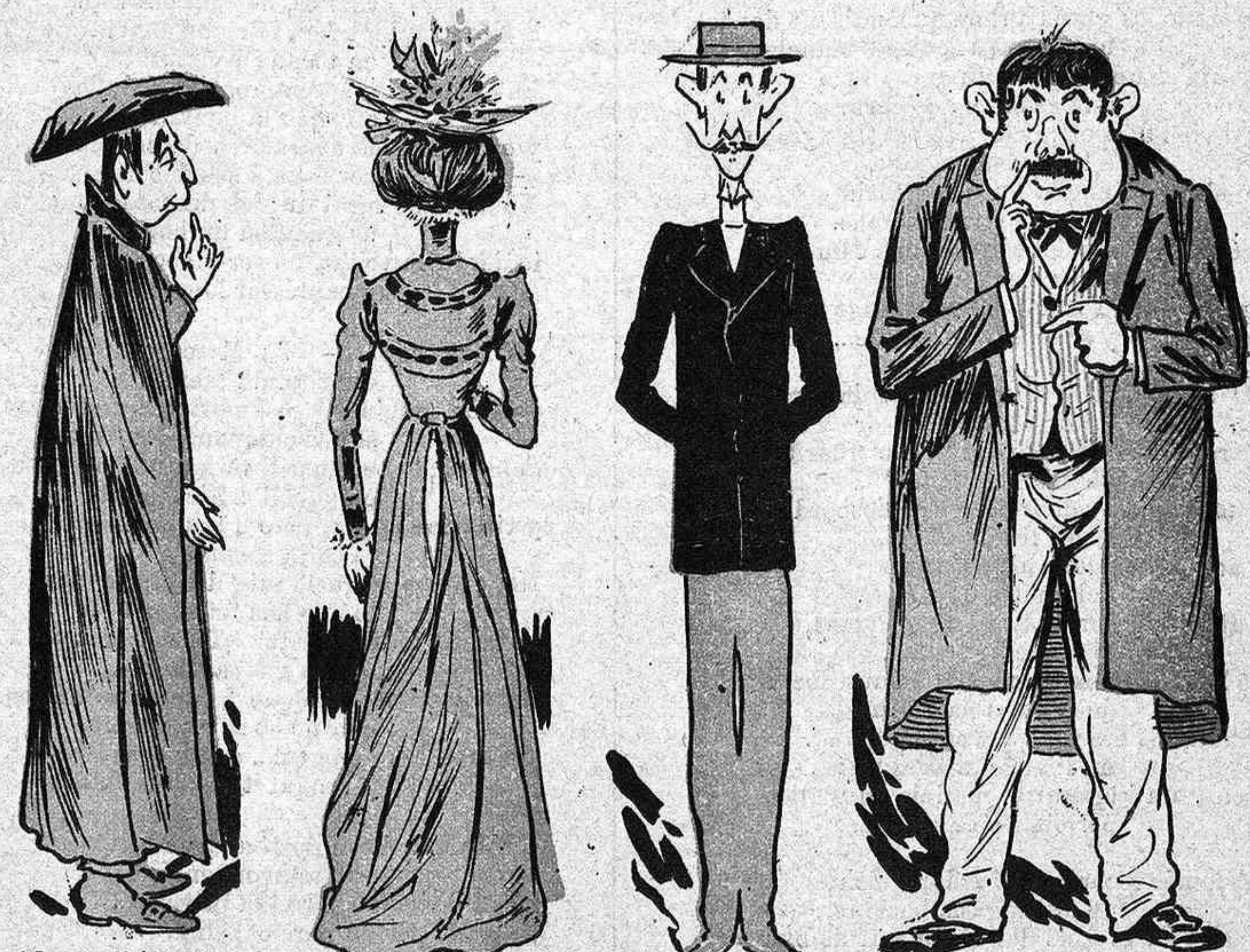


—Aquet president
m' agrada....
pel apellido.

—A mí perque
vol fer cunumias.

—Are confio ab
l' Unió.... conjugal

—¡Que no 'm toquin 'l clero!



— Me sembla que 'ns
amagarán l' ou

— Aquestos me posarán
un estanch

— Pero que no 'm
prenguin el destiu

— Ni 'ns toquin
las classes pasivas

LA CAYGUDA!

(Confessions d' una «corrida»)

XV

(ÚLTIM)

Quan l' endemá, al mitj dia, vaig alsarme
tip de filosofar,
vaig decidir tancar aquell paréntesis
d' amors desordenats
Tres setmanas, ó més, durá la broma
de desde que en lo tren
vaig trabar coneixensa ab los dos nuvis,
fins al instant aquell
en que, surtint del pís ab las botinas,
penjadas á la mà,
fugia com un llamp de la escopeta
d' aquell ma'it irat...

En eixas tres setmanas, vaig coneixe
fins á cinch donas... ¡cinch!
La Emilia, la Mercé, y sa minyoneta,
la *Jeanne y Léonie*,
Ab elles, vaig coneixe de la dona
totas las variacions
y del cor femení vaig ferme cárrech
en sas mil gradacions.
Acabantne d' aquest complert estudi,
que aquí y per tot arreu
lo jugar ab las donas es idéntich...
¡que jugá á cara ó creu!

Segons los grans autors que, pulsant donas
hi han posat cabells blanxs,
la dona es un enigma, un geroglífich
una esfinge... de carn.
Hi estich d' acort; pero, ademés, hi agrego
á l' aforisme aquet,
que si es la femella un geroglífich,
lo mascle ho es també.
Ja que en cosas del cor, tan ells com elles
obran per un igual
seguint impulsos del moment, sens reglas
y sens lleys naturals...

D' aquellas tres setmanas que darrera
faldillas, vaig passar
dos recorts sobre tots son 'ls que guardo
ab més intensitat.
L' un d' ells, l' amor de verge, desbordantse
sense limits ni fré,
en aquella xamosa nit de nuvis
del quarto del *Hotel*.
L' altre, l' amor d' *hetaira* capritxosa,
lo plaher refinat,
que la Emilia expremé com Vénus docta
de son cos palpitant.
En l' un, tot era foch, joventut, fibra...
en l' altre art exquisit.
Si en l' un ingenuitat, pericia en l' altre,
pericia de 'ls sentits.

Ademés recordava l' ardor sàfich
de las dugas... bacants,
qu' allá en lo fons d' un camarot de barco
menjavan... *pan con pan*.
Ardor lasciu que obrant contra natura
ab ignobles extréms,

deixava los seus nervis fets á trossós
pero... may satisfets.
Recordava, per fi, la minyoneta
—de la qual ni 'n sé 'l nom—
que 's dona al «amo» com si fos la cosa
més natural del mon.
¡Complement obligat d' un matrimoni,
ahont d' antich ja sabém
que l' amich del marit ó la minyoneta
hi actúan de terciers.

Decidit, donchs, en vista del mal éxit
del meu últim conat
á deixar lliure 'l camp y á retirarme
per viure ab santa pau,
vaig escriure dos cartas molt lacónicas
á tall de testament,
dirigint l' una d' ellas á la Emilia
y l' altra á la Mercé.

«Adeu Emilia, adeu...: Cumplert l' encárrech
qu' ab ta amiga 'm vas dar,
ja sab la teva historia y 't perdonar
per lo molt qu' has plorat...
Perdónala també, puig que casada
com es, no está pas lluny
lo dia en que 't fará la competencia
en tocant á virtut!
Es la historia de sempre, las perdudas
envejéu la honradés
y en cambi las honradas 's descrismán
per faltá á sos debers.
Y en vritat sigui dit; las descocadas
us guardéu un honor;
lo de dir la vritat, no ser hipócritas
y expressar lo que sou.»

Carta segona — «Tu, Mercé virtuosa,
digníssima Mercé,
pots da gracias al gos, mort pe 'l teu home,
si has cumplert ton deber...
Sens' ell, lo teu marit, tornat no hauria
en aquell crítich punt
y tindríau lo gos, pero 'l teu home
ja seria *cornut*.
No t' alabo lo gust, puig de tots modos
lo que has fet tu per ell
ell no ho ha fet per tu... ¡Tens la minyoneta
massa guapa, Mercé!...
Per ella hi sapigut que 'l que tu 'm negas,
ella no ho sab negar...
¡Es més dona que tú!... adeu; consérvat'hi
y... aquí 't torno las claus!»

Van aná á son destí abduas cartas
y d' allavors ensá,
m' hi dedicat á fer vida privada,..
privada per un pare capellá!.

M. RIUSECH.

“Sibelletas” principi de sigle

Ja han tornat! ja han tornat!
—¿Qué? preguntarán vostés, mitj alarmats.
—Los carlistas han tornat á la montanya?

—No senyors, no. Lo que han tornat son las *sibellitas*. Si senyors, las *sibellitas*, tal com sòna. Unicamente que així com avans nos las posavam als *peus*, ara nos las posèm al *cap*. Al *fi* y al *cap* tot son *extrems*.

—¿Qué? No s’ han fixat ab los barrets nous? Aquets barrets de senyor, *principi de sigle*?

No recordan quan eran criaturas, aquella especie de dipòsit de terra cuyata embarnissada, colocat *exprofés* al bell mitj de la cadireta, vulgo *basseta*? ¿No hi troban una certa retirada?

¡Oh, pero lo cop d’ efecte, l’ atracció, lo succès d’ aquets barrets, ha sigut: primera perque son parisiens, y ja es cosa sapiguda que ‘ls *mussius* nos han d’ ensenyar á vestir y basta que un parisién porti una prenda per ridicula que sigui perque á nosaltres ‘ns vagi que ni pintadá, y segona per.... la *sibelleta*. Una *sibelleta*, millor dit una monada colocada á la part del darrera, tan *escayenta* y tan *rebufona* que ‘s fá la mar d’ atractiva y simpática.

Los verdaders adoradors d’ aquesta moda serán los *amateurs*, los de la *high life*, aquets *semi-homes*, aquets *lleva punyos* que ‘s tiran.. quatre gotetas d’ essència de violeta al mocadoret de batista, ‘s posan polvos d’ arrós y carmí á las galtas y se fán planxá ‘ls cabells ab llustre.

Y lo qu’ ells dirán;—Aquest petit adorno colocat

a la part de ponent, fá que cridi l’ atenció, y un ab l’ escusa de la *sibelleta*, se fixa mes ab las etxuras de l’ *esquena* y demés formes que adornan la seva persona.

Se ‘m figura la compra d’ un barret per un tipo d’ aquets;

—Zi zenyor, un zombrero.

—Fort o tou?

—D’ aquets nouz de la *zibella*.

—¡Ah! vol dir d’ aquets parisiens?

—Juzta, pariziens.

—Si es servit.

—Ah, ah magnífich! Aixó ez un *xapó chic*.

—Aixó ray, n’ hi ha de totes midas. N’ hi donaré un de més gran.

—No, no. Zi vull dir qu’ es bonich y sobre tot ez una coza molt nova.

—En quant á nou, ja pot dir per tot arreu, que vostè l’ ha estrenat.

Fins are la *sibelleta* es d’ acer; després será de plaqüe, de níquel ó daurada ab algun brillantet. Demà ‘ns hi posaré una ploma de pavo á la part esquerra, així á la esgairada al istil *Serrallonga*; demà passat ‘ns hi posaré quatre gardenias, algun gerani ó pensament ab alguna cinteta escayenta y acabaré per posárnoshi un colomet dissecat. ¡Ay quina monada!

Llástima qu’ aquesta moda no va encertar lo dia de la surtida. Havía d’ haverse presentat en la festa dels Ignoscents, poso per cas. Allavors hi cabia anar darrera dels elegants, cridantlos:

—Ela, ela.... ¡La llufa!!!

I. SOLER.

“ELS DIMARS DE LAS GÓMEZ”⁽¹⁾

En las soirées de las Gómez,
que reben cada dimars,
¡ay d’ aquell que s’ atreveixi
á parlar en catalá!

—Es un dialecte ordinari;
(segons ell) massa bast.

No vol dir rés qu’ ellas siguin
viuda y filla (m’ han contat)
d’ un magistrat de l’ Audiencia
que de Catalunya may
va moures; com si diguéssim
aqui ‘s menjá sempre 1 pà,
per més que fós fill de Cuenca
y elllas del carré més Alt.

Rés importa que las Gómez
no hagin passat d’ Hostafrancs,
empadronadas per sempre
aqui en la nostra ciutat,
siguent de *clase pasiva*
ab un sóu mitj regular.

¿Qué vol dir qu’ elllas enteguín
nóstre idioma de *pe à pa*
y que més bé ‘l parlarian
que ‘l de Castella?... ¡qu’ es cas!

S’ han fixat en que dir *seize*

no fá fi, que fá molt baix,
y tenen molt de cuidado
en no llenzar ni un «*caram!*»
ni cap «*y ara?*», ni un «*bon dia*»
ni un «*deixam riure!*»... ¡*Ca, ca!!*

La moda, las *buenas* formas,
el *buen tono*, el *chic*, están
exigint de las visitas
que reben cada dimars,
l’ ús del *habla de Cervantes*
en la mansió senyoral
y *elevada* de las Gómez,
ja que habitan un pis quart,
sense contar l’ entresuelo
y ‘l principal... (Ben contats
els grahons suman cent quinze,
un quartet just de pujar)

Allí s’ hi congregan *vistas*
de l’ Aduana, dels més *llarchs*,
que aqui tòts de vista ‘s perden
ja fá bona pila d’ anys;
oficials de la *Económica*
que per volgué anar mudats
economisan el caldo,
derrotxant el bacallà;
agents de l’ Arrendataria
que .. deixáulos arrender
las cadiras de la Rambla
dés mitjdia fins cap-tart;

y militars de la classe
que n’ diuhens de *retirats*
tal volta, perque retiran
del Cassino quan es clar.

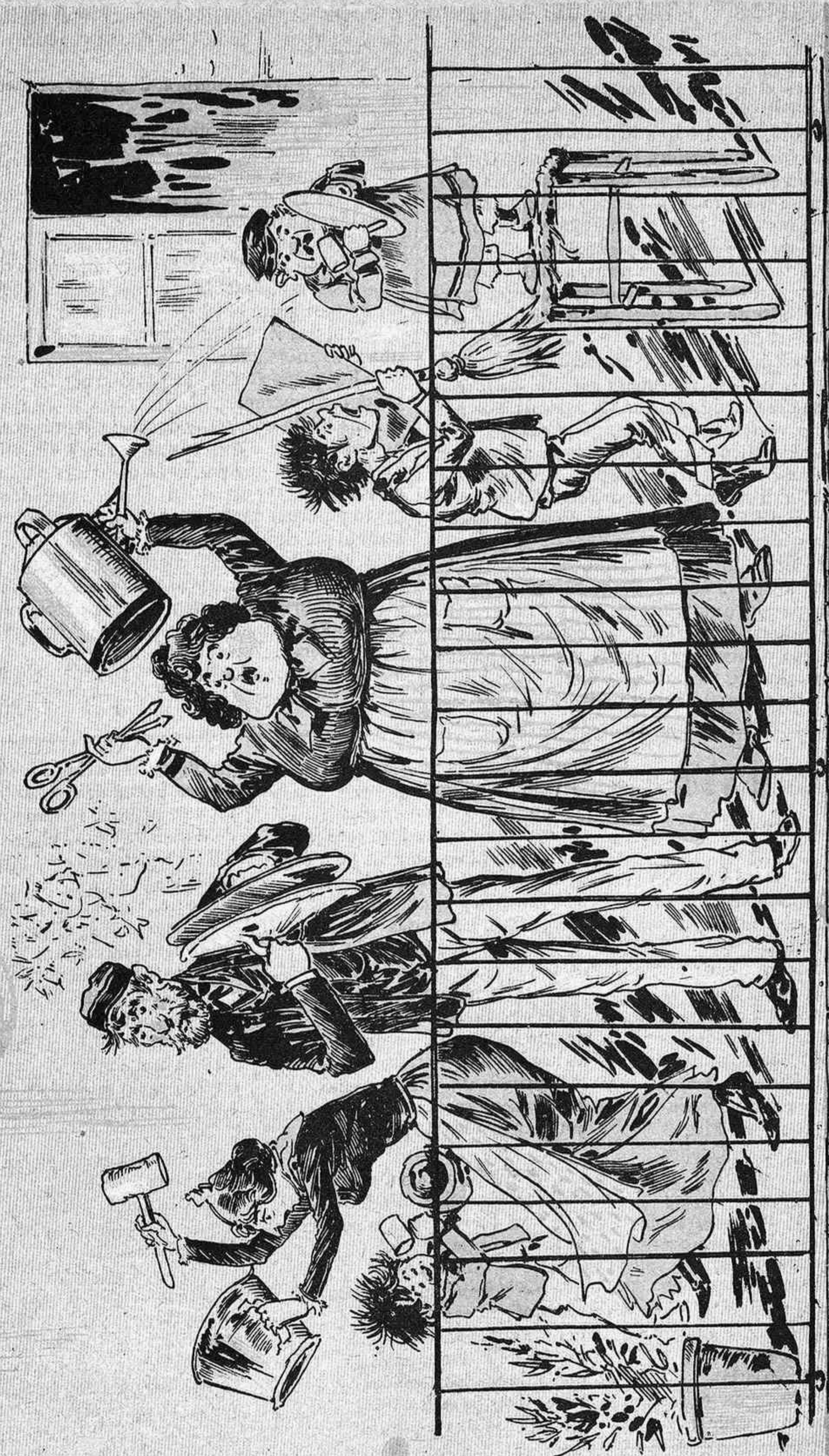
Tots aquets que aquí dins viuhens
desde temps inmemorial
y que son, donchs, de las Gómez
als dimars contertulians,
tenen feta una conjura
de no parlar catalá
per donálschi gust á n’ elllas
y á més per trovarlo bast
y ordinari —com ‘ls deya.—

Seria mal educat
qui li escapés un «*qu’ ets ase*»
ó bé un «*¡beneyt del cabàs!*»

De familiars com aqueixa
Catalunya s’ ha infestat...
¿Sabéu lo que jo faria
si pogués, posém per cas?
Ab la mateixa finura
y una cortesia igual,
punta en blanch los escombrava
de nostra terra ¡arri, avall!
y ‘ls hi donaria l’ ordre
terminant ¡en castellá!!
perqué així dir no poguéssin
que no ho han entés... ¿qué tal?

PEPET del CARRIL.

(1) Sátira que, per sa lectura en un Centro de catalans *renegats*, valgué á son autor un desafio... á Miramar.



Encare m' sembla sentir el furios terrabastall de l'*'Aleguya* en aquelles galeries. Allí s'hi veia al digne senyó Xerenguilla, revestit de santa uncio, ensorrant als juheus imaginaris ab un pet de tapadoras rovelladas; à *D.a Layonor* barallantse ab una pobre regadora; a la *Culha* revertant ab estrépit un cul d'olla; el *Quanitú* esbozant las cafeteras; al hereu repicant à cops d'escutidora; escombra y à u' en *Manulh* timbalejant ab un tres d'escutidora; fent tot plegat llosa resurrecció.

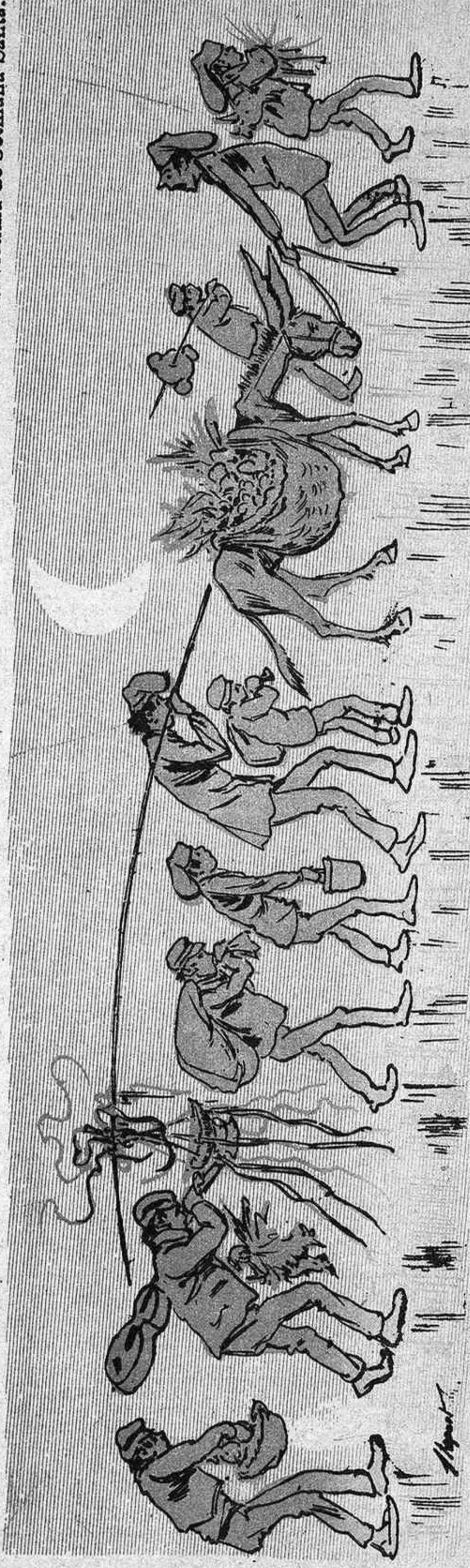


Una víctima de Setmana Santa.

El que li buscaba la farigola.

—Y de quan ensà 't trobas aixís?

—Des de 'di dia que vaig anar á cuill farigola ab en Barnillas



Aquesta perdigonada
l'*'Aleguya* l'ha portada.

La Societat coral *El Pencil Pegadellense* anant à retiro després de cantar las caramellas per tots els masos y corrals de la vila de Pegadella.

TEATROS

PRINCIPAL

La companyia d'opera italiana que hi havia en projecte, ha quedat com a tal y en son lloc donarà funcions los días festius una de sarsuela espanyola.

LICEO

Acertada estigué la Sra. Reiter al debutar ab la obra de Sardou *Mme. Sans Gène* (*La corte de Napoleón*) puig per ser molt coneguda de nosaltres, per haberla representat les célebres artistas Rejane y Tubau, hi cabia la comparació y ab elles veuria si era justificada la fama que gosa en Italia.

De son resultat ne pot estar orgullosa, puig en lo primer acte que sempre pasava casi desapercebut, hi lográ un verdader triunfo y en lo resto de la obra se veié á la consumada artista que de *Mme. Sans Gène*, n'habia fet un verdader estudi.

En lo personal que porta la Sra. Reiter, hi descolla la Sra. Carloni Talli y los Srs. Corini y Bracci.

Posteriorment al dia del debut, ha representat *Divorziamo*, *Fedora* y *La casa paterna* (*Mogda*) y en son acertadissim desempenyo ha corroborat sa justíssima fama.

En *Fedora*, ademés cal mencionar també per son travall estraordinari al Sr. Carini, que en lo quart acte hi lográ un aplauso general al sapiguer la desgracia de la seva mare, escena que fins are había pasat desapercebuda en tots los artistas nacionals y estrangers que l'habían precedit, remontantse en dita escena á una altura imponderable.

NOVETATS

Jesús de Nazareh á tot pasto, que per las dimensións del escenari resulta molt més que en lo Tivoli y en ell hi logran justos aplausos los principals artistas de la companyia Borrás.

Durant aquesta setmana han anat donantse beneficis que s'han vist molt concorreguts, demostrant palpablement que los beneficiats s'han bellugat *pór la parte que les corresponde*.

CATALUNYA (E'dorado)

De vritat 'ns creyém que lo *pasillo* comich lirich *El juicio oral* que debia ser estrenat en altre teatro de nostra ciutat, al veurers disputat per dugas empresas, era una obra notable, pero sufrirem un extraordinari desengany dissapte passat, que s'estrena en lo *E'dorado*.

No hi ha una sola escena que acrediti á sos autors de xispejants y acertats crítichs, no hi ha un sol xiste de que 'n puguin fer gala los actors y en conjunt es de lo mes vulgar y xavacá quis ha donat lo *género chico*, genero que dit *Juicio oral* tracta de ensalsar y per la obra de marras, lo ridiculisa extraordinariament.

Sembla estrany que lo Sr. Molas y Casas, director artístich d'aquet teatro, hagi posat lo mes petit empenyo pera dita obra, puig ab sa presentació demostra que ó no 's tenen obras pera posar ó be que lo bon gust en la direcció ja ha desaparescut.

Més dirém; ab lograr que l' teatro competitor no pogués posar dita obra, li va fer un favor sumament extraordinari, que l' empresari Sr. Güell li deu haber d' agrahir.

L' espectacle titulat *El despertar de las flores* sigué sumament aplaudit y ho haguera estat més si no se hagués recordat *Le ballet volant* que per dugas temporadas consecutivas l' han vist en aquet mateix teatro.

Ab tot sigué l' èxit de la reinauguració del teatro y creyém que la Empresa procurará recontractar á la troupe alemanya que dirigeix *Mlle Mary Kraus*.

TIVOLI

Molt ben rebuda ha sigut en lo present any la companyia lírica valenciana sobresurtint'hi la simpática Filomena Garcia que ha vingut encare mes guapa que avans.

Ademés del numerós personal que figurava en la llista, dilluns passat debutá la Sta. Moliner en la sarsuela *La viejecita* fenti una Luisita de *primo cartello*.

Pera dimars s' anuncia lo primer estreno de la temporada *La senserrá*, que la setmana entrant ne parlarém.

GRAN-VIA

De émul del célebre Frégoli se titula lo Sr. Minuto y en honr á la vritat trobém que es de las pocas vegadas que s'ha acertat en los calificatius que 's donan als artistas.

Emul, segons lo diccionari de la Academia «es el que imita las accions d' altre, procurant igualarlo hasta excedirlo» y, en vritat, l' iguala tant que hi ha moments que un se creu veure lo mateix Frégoli en persona.

Es, sens dupte, l' imitador mes notable qua se li ha presentat.

Inútil creyém dir, que Minuto se sentí sumament aplaudit, vejentse obligat á allargar lo programa anunciat al que adieioná altras exceccicitats de las que han lograt donar tan envejable fama al célebre Frégoli.

La sarsuela *Comedian'es y Toreros* anunciada també pera diissapte, dia de la inauguració de la temporada de Primavera, s'ha tornat aygua poll y si es per lo que 's diu entre bastidors, aprobém la resolució de la Empresa puig creyém que lo Sr. Palencia, autor del llibre, ha estat bastant inoportú ab sas desmesuradas exigencias debent recordar que dita obra quan era solament comedia y fou estrenada per sa companyia, tingüé un èxit molt petit y are la prempsa de la cort ha tributat loselogis á la música que s'hi adicionat al trasformarla en sarsuela; per lo tant lo Sr. Palencia creyém que era lo menos indicat pera imposarse.

Per algo es també empessari de teatros y ja es sabut que tú mayor enemigo, es el del mismo oficio.

UN CÓMIC RETIRAT.

¡L' honra!...

I

Portava la mantellina
y un vestit de cotó blau.

Al mitj de sos llabis rojos
un petó hi vareig posar,
acotá 'l cap vergonyosa...
iy 'm va deixar d' estimar!...

II

Al mitj de sos llabis rojos
altre petó hi sóm posat;
m' ha guaytat tota riatllera
y després... ¡me l' ha tornat!...

Portava barret ab plumas
y parlava en castellá...

J. M. CASTELLET PONT.

LA TOMASA
CONSULTA



— Es dir que vosté, la esposa del Coronel Serrano, vol separarse del seu marit?... Veyám quins motius alega?

— Poca cosa; qüestions d'estratègia. Ell, es partidari de 'ls moviments de flanco y retaguardia. Jo en canbi prefereixo 'ls atachs de frente....

Campañadas

Tant mateix lo *Pelayo* va marxar á Tolón!

Y que consti, va surtir tot, sol sense necessitat de remolch y sense que fossin precisos los aussilis de las barchas del palangre.

Si jo fos marin del *Pelayo*, al tornar á Barcelona portaria un *ex voto* á la Bonanova, perqué entre 'ls miracles més grossos qu' ha fet la divina Providencia lo sigle passat y aquest, pot molt be colocars'hi la felis surtida del *Pelayo* y la no menos miraculosa arrivada del mateix á las costas de Fransa.

Ara sols cal desitjar
qu' aquell terror de la mar
si bona ha tingut l' anada,
tingui millor la tornada.



Ara resulta que 'l dich Clark Stranfield que 's va construir pera instalarlo en nostre port y que costá la friolera de cinch millóns de pessetas al comers barceloní, es totalment inservible, es una indecorosa *carraca*, propia sols per darla al drapayre á pés de ferro vell.

Sembla que la responsabilitat d' aquest gran bunyol pesa sobre la Junta d' Obras del Port, que comprá lo dich citat sense assegurar-se de lo que feya ni de lo que compra.

També seria convenient enterarse de si en la gestió y compra d' aquell armatostetan voluminos com iuútil, s' ha quedat algún tan per cent ó prima en las butxacas d' algú.

Perqué aixis com en Quevedo preguntava sempre, *¿quién es ella?* en cassos com lo del dich Clark pot preguntarse *¿dónde está ella?*

Y *ella*, es la prima, anguila, aguinaldo, comissió, corre-tatje ó com se diga.



¿Han vist may, res que fassi riure tant com lo mal genit y las ridiculas contorsions d' un vell decrépit e impotent, vomitant bilis e insults contra la jovenalla que no li fa cas?

Donchs, aqui tenen la estampa del *Bru i*, de desde que la agitació antireligiosa 's remou tant y s' aclama per tot arreu *Electra* y predica en Pey Ordeix vestit de capellá en los Circuls republicans.

L' *Avi* está volat y ja no sab que ferper aterrà á las mesnadas anticlericals.

Diumenge passat deya en lletras de motlo, aproposit de la manifestació anticlerical darrera, que la concurrencia de la plaza de toros la formavan estudiants dropos, trinxerairos sense domicili, llicenciats de presiri y gent qu' hauria d' estar tancada constantment.

L' Associació Escolar republicana li demostrá al *Avi* que la inmensa majoria de 'ls estudiants que la forman, son alumnos brillantissims, molts d' ells ab notas d' estudis que de segú no han obtingut may los estudiants carcundas.

En quant á lo de llicenciats de presiri, l' *Avi* s' ha confós; s' ha equivocat de mitj á mitj, figurantse que 'ls que assistiren al *meeting* eran los seus correligionaris, las classes anomenadas directoras, qu' han crescut com la espuma en pochs anys y s' han creat posicions malvenents'ho tot; sa influencia, sa religiositat y fins son modo de pensar.

Los explotadors del poble, los que s' han enriqueit per dentnos las colonias, son los únichs dignes d' anar á presidi; que li consti al *Avi*.

Y d' aquets, molts figurán en sas llistas de suscriptors.



Diumenge en lo Teatro de Novetats tingué lloch lo *meeting* de la Unió Nacional en el que van parlar varios oradors, entre entre ells lo ja famós Paraiso.

Els discursos, que en sa inmensa majoria foren de tons radicals y molt calentonets, van entusiasmar al públich. Sobre tot en Paraiso, lo verb de la Unió, va dir cosas molt ben ditas y ab gran sinceritat, fentse acreedor á una ovació entusiasta.

Celebraré al moment de que 'ls homes de Saragossa, Valladolid, y Cadiz puguin demostrar practicamente la bondat de las sevas doctrinas.



Passan de divuyt los bisbes espanyols qu' han prohibit á sos feligresos per medi de pastorals, l' assistencia á las representacions de *Electra*.

Y resulta que passan de divuyt mil los exemplars que s' han venut de dita producció y son divuyt mil duros los que á horas d' are porta cobrats per drets d' autor en Pérez Galdós.

Resulta, donchs, que á cada nou bisbe que li clava cop de bácul, pujan d' un miler los exemplars venuts y d' un miler de duros los drets de representació.

Ab aquesta norma ja 's pot calcular lo que aproximadamente donará *Electra* á son afortunat creador.

¿Hi ha xeixanta arquebisbes y bisbes á Espanya?

Donchs xeixanta mil exemplars venuts y xeixanta mil duros de drets.

La gran desgracia seria per en Galdós, que las excomunións s' aturessin ab los divuyt bisbes. Casi seria qüestió de demanar en paper sellat y com un favor especial, que seguissin las excomunións.

Y fins oferir una comissió ó tant per cent als del bácul y mitra, perque no s' estessin parats.



Aquellas ulleras de batre que 'a setmana passada recomanavam als *chicos* de la prempsa barcelonina, continuan sentlos hi tan necessarias com lo pa que menjan.

Diumenge y dilluns 's despenjavan alguns periódichs dient que 'ls elements de la bona societat barcelonina projectavan la celebració d' un ball á bordo de l' acorassat rus *Alexander II*.

Y en efecte, l' *Alexander II* estava ja de patxat y á punt de surtir lo diumenje y sino ho feu fins á la nit sigué perqué la boyra va impedirli.

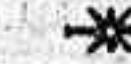


Sembla qu' aquesta vegada lo de las eleccions 's presenta molt mal parat pe 'ls pantorrillistas.

No menos mal parada 's presenta la cosa pe 'ls fusionistas.

Entre 'ls republicans, los de la Unió Nacional y 'ls catalanistas *consagrats*, sembla que van á menjars'ho tot y no deixaran pe 'ls partits turnants ui un os per rosegars.

Ja era hora!



Lo conegut autor dramátich D. Jacinto Ventura, está terminant per encárrech d' una empresa teatral de aquesta ciutat un melodrama en 3 actes què d' per titol *Ad majorem Dei gloriam!* del qual ne tenim molt bonas referencias.

Desitjém al senyor Ventura que obtinga pera sa nova obra lo mateix èxit que alcansá anys endarrera son aplaudit melodrama *El as de espadas*.



Ja ha surtit *El Liberal* de Madrid á Barcelona.

Per cert qu' ha surtit per partida doble, puig al mateix temps que 's llensavan al carrer las fullas de *El Liberal* surtia un *Liberal de Barcelona* ab dues edicions també y ab la administració en lo mateix carrer Nou ahont té sas oficinas lo company madrileny trasplantat.

Si de *El Imparcial* y *El Heraldo*, que segons veus també vindran á establirse aquí, 's confirma la notícia, no més falta qu' als dos colegas 'ls surti així mateix un competitor á cada un y allavors en comptes de tres periódichs nous serán sis qu' á dues edicions cada un, se convertirán en dotze per unirlos als que ja existeixen á Barcelona.

Respecte al nou company del carrer Nou, agrahim lo saludo que dedica á la prempsa local y li desitjém prosperitat y molts anys de vida.



¡La empresa de la Plassa de Toros de la Barceloneta está verdaderament de bonas! Totas las funcions que dona li resultan coronadas per l' èxit, tant á la taquilla com al redondel.

Dilluns mateix, ab la presentació de las senyoretas to- reras arreplegá una entradassa de *primo cartello*.

Quina diferencia ab la plassa nova de las Arenas! Mentre la empresa de las Arenas anuncia grans corridas de toros ab afamats (?) matadors y li resultan novilladas de tres al quart, á la Barceloneta ab més modestia s' anuncian becarradas per las niñas y el *Gordito* y resultan verdaderas corridas en las que 'l públich s' hi diverteix de debò.

Mentre á la nova 's donan toros de Miura, explotant lo nom gloriós de la ganaderia, pro sense que 'ls miuras fassin res de particular, en cambi á la vella, sense bombo ni rec am 's buscan ganaderias de valor efectiu y 's corre un ganado que dona joch y satisfà al públich.

En algo s' ha de coneixer la *grapa* de la empresa Armentol y Muntaner, en algo s' ha de coneixer també que la empresa es catalana y coneix lo gust del públich català millor que las empresas *baturras*!

Altrament, dilluns en la Plassa vella s' hi estava molt bé. Las senyoretas cumpliren com á bonas y el *Gordito* en sos dos toros estigué fet un heroe.

Pera 'l diumenge pròxim s' anuncian 4 novillos toros de Arribas y 2 de Nandin lidiats pe 'ls valents matadors *Chufeto, Camisero y Moni*.

Preveyém una entradassa.

PROVA D' AMISTAT

(Al entranyable amich en F. de P. Carreras P.)

SONET

A si d'estranyer més nostra amistat,
mes vella ja que 'l pare de Jafet
aqueix vers te dedico, Francisquet,
el que espero rebrás de molt bon grat.
Y si 't trova un moment desocupat
y me 'l vols contestá (?) ab altre sonet
no seré jo qui hi perdi, clar y net,
y las gracias te dono anticipat.
Y si un sonet es poch, ó no t' agrada
per lluir ton engeni y tas maneras
m' escrius un poemet ó una xarada...
...Ah, tu! Y al contestarme (?) no 'm respallis,
no puch sofrir el bombo amich Carreras,
y per toca 'l violón val mes que callis.

J. OLIVERAS PI.

SECCIO TELEGRAFICA

(Survey particular adelantat — pe 'l fil especial de LA TOMASA — qu' encara ningú may no li ha trencat)

A CA 'N PRÁXEDES. — 8. A l' hora de llevarme. Veyéu? .. No ho deya jo que tot plegat no seria res? .. Ja estich bo y sá hasta que vingui un altra complicació. Tan bon punt apedreguin un convent ó un personatje s' enfadi ó 's prepari un disgust gros... bronquitis al canto!.. Y aixis anirém tirant.

S' HO GASTA.

TOLÓN. — 7. A l' hora de «gracias á Deu» Ja hem arrivat, si be ab molts trevalls y angunias. *El Palayo* navega millor que cap *palaya*... No mes s' han foradat set calderas, deu tubos y dos *chumaceras*. Las salvas las hem fet picant de mans tots á la una. Supliquém un calabrot per la tornada.

COM ANDANT.

PLASSA REAL. — 6. A l' hora d' *apaga* y *vímonos* Estimats corregionaris; aquet cop hem begut oli. No 'n surtirém, lo cor m' ho diu. Fins los burots 'ns abandonan. En Samaranch esta plorant com una Magdalena nit y dia. Hasta 'ls de la taula del *burro* ja no volen fer 'l burro á casa nostra. Aviat aquest cassino semblarà las ruinas de Palmira y jo, un nou Jeremias. ¡S' ha acabat l' arrós!

PANTORRILLAS.

VILA DEL OS. — 9. A l' hora de tallarme la qua. En vista de que m' han surtit competidors á Bilbao, Vitoria, Cartagena, Linares, Sevilla y... á tot arreu. En vista de que á horas d' ara ja putinejan lo pedestal de ma glòria, homes, donas y fins crech que criaturas y tot. Tota vegada que encara 'm ressent de la revolcada de l' altre dia y no 'm sento ab ganas de repetir la sort, perqué *nunca segundas partes fueron buenas*, declaro ab tota solemnitat que 'm retiro á la vida privada y me 'n torno á fer sabatas y á estirar el nyinyol.

DON TANCREDO.

CORRESPONDENCIA

J. M. Castellet Pont. Rebut tot, acceptat tot y gracias per tot.—S. Brugués. Comprehend la seva impaciencia. Per un cantó troballs d' actualitat y per altre part la molta extensió de 'ls seus, fa que 's retrassi la publicació; pero perdi cuidado, ni 'ls treballs se perdren ni á vosté se l' oblide.—B. Raméntol. L' accepto pera 'l folleti.—J. M. Mallafren. N' accepto una ab un xich de retoch.—B. Farcosa. *Sastresas y Mestressas*, no son consonants.—M. Matabroca. En efecte lo «Sonet» va, pero tot lo demés no. La poesia que 'm repeteix la trobo massa infantil.—Romani Colderona. Si li vam dir que li acceptavam, no dupti que 'l tindrém en cartera. Lo que hi ha que las exigencias de confecció retrassan la surtida.—J. Oliveras Pi. Excepté lo sonet «Perqué no escrich? m quedo lo demés y gracias. — Quimet de las Coplas. Be, Quimet, ho accepto ab gust. Ja ho sabs, disposta.

LITOGRAFIA BARCELONESA

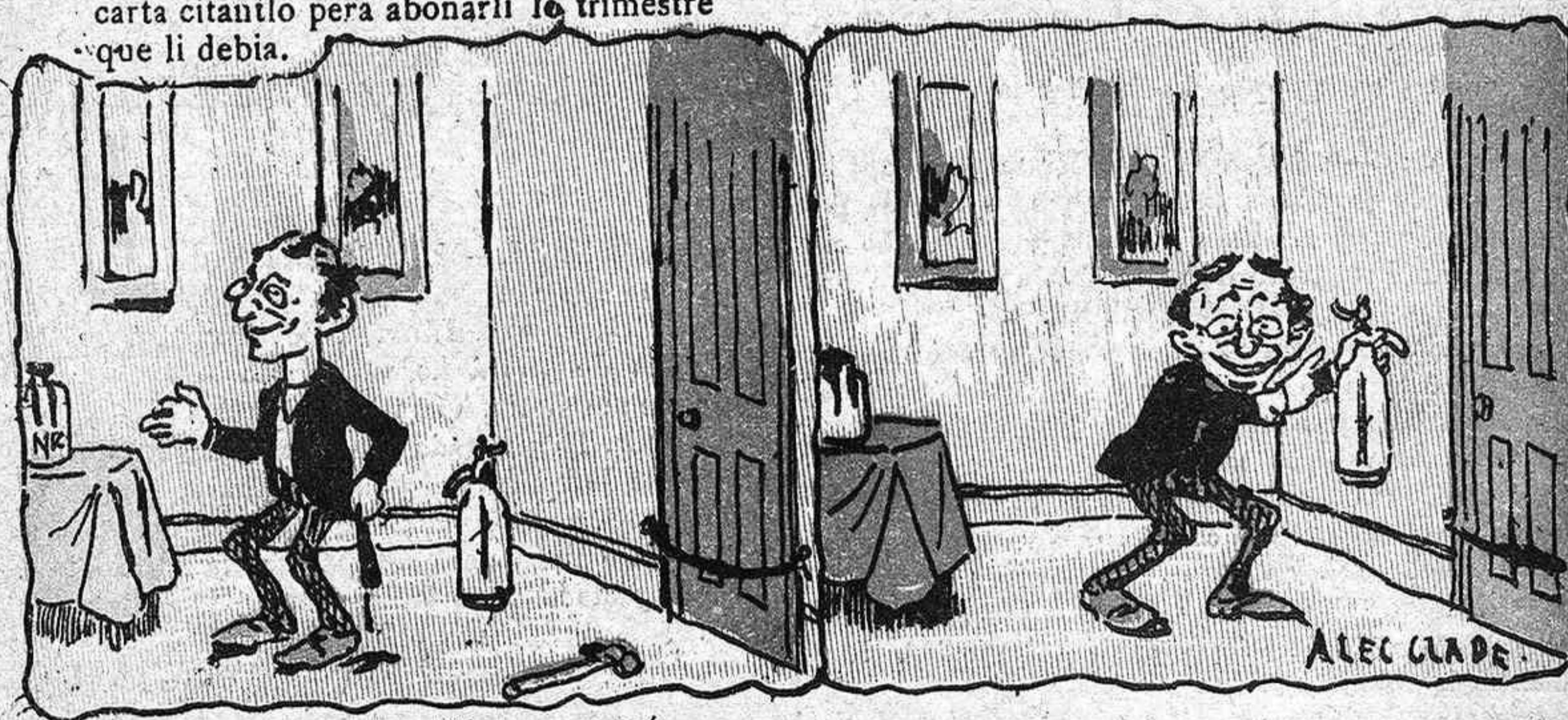
6, CARRER DE SANT RAMÓN, 6

LA TOMASA
UN BROMISTA



L' Antonet (un bromista de cap d' ala) determiná jugar una mala partida al seu propietari y á l' efecte, ab la firma de la seva dona, li escrigué en la oficina una carta citantlo pera abonarli lo trimestre que li debia.

Y arrivat al seu domicili, prepará degudament lo camp de batalla. Fermá per darrera la porta y....



—Ell qu' es un fandilletas —pensá— entrará rabent com un perdigot cassat ab reclám y de la empenta, se 'n anirá de trompis.

Jo, allavors, ab lo sifón faré 'l resto.



Y tal dit, tal fet.

Pero no contá ab la huéspeda. Antonet -va dirli 'l propietari. —La seva muller acaba de fugir ab lo vehí del segón Ah! y vostè queda despedit de la casa.